

Law to govern prosecutions.

Prosecutions for infringements of the by-laws made in virtue of this act, shall be governed by part LVIII of the Criminal Code, 1892, respecting Summary Convictions, (articles 839 to 909)."

Coming into force.

**2.** This act shall come into force on the day of its sanction.

## CHAP. 30

### An Act respecting automobiles

[Assented to 31st May, 1904]

**HIS MAJESTY**, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

"Automobile" interpreted.

**1.** The expression "automobile" in this act comprises all vehicles moved by any power other than muscular force, excepting railway and tramway cars and motor vehicles running only on rails or railroads.

Limit of speed.

**2.** An automobile shall not be driven at a speed greater than six miles an hour, within the limits of a city, town or village, nor at a speed greater than fifteen miles an hour in any other municipality.

Automobile to be stopped upon signal, &c., in certain cases.

**3.** Every person having the control or care of an automobile shall, upon any street or public road, and upon the approach of any horse being ridden or of any vehicle drawn by a horse, so manoeuvre such automobile as to take every reasonable precaution to prevent such horse being frightened, and to safeguard and protect the person driving it; and, if such horse appears to be frightened, the person driving the automobile must diminish the speed and, if required, by a signal made by lifting the hand or otherwise, by the driver of such horse, he shall not approach nearer such animal unless such movement be necessary to avoid an accident or damages, or such animal appears to be under the control of its driver.

Application of section.

This section applies to a vehicle drawn by one or more horses.

Penalty for infractions.

Before what courts suits may be brought.

**4.** The violation of any of the provisions of this act shall render the guilty party liable upon an action taken before the circuit court or magistrate's court or on conviction before a justice of the peace, to a fine not exceeding twenty dollars and, in default of payment, to imprisonment not exceeding one month.

5. Prosecutions under this act before a justice of the peace shall be governed by part LVIII of the Criminal Code, 1892, (articles 839 to 909.) Law to apply to prosecution before justices.

6. This act shall come into force on the day of its sanction. Coming into force.

---

### CHAP. 31

#### An Act to amend the Joint Stock Companies General Clauses' Act

[Assented to 2nd June, 1904]

HIS MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Québec, enacts as follows :

1. Article 4657 of the Revised Statutes is amended by R. S., 4657, replacing the word : " nine," in the second line, by the word : amended. " fifteen."

2. This act shall come into force on the day of its sanction. Coming into force.

---

### CHAP. 32

#### An Act to amend article 4691 of the Revised Statutes

[Assented to 2nd June, 1904]

HIS MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Québec, enacts as follows :

1. Article 4691 of the Revised Statutes is amended by R. S., 4691, adding thereto the following paragraph :

" 4. The directors may carry to the reserve fund a part of the annual surplus, but such part of the surplus to be so carried to the reserve fund shall not exceed fifty per cent. of the net profits of the year, when the capital of the company does not exceed thirty thousand dollars." Part of surplus may be placed to reserve fund.

2. This act shall come into force on the day of its sanction. Coming into force.